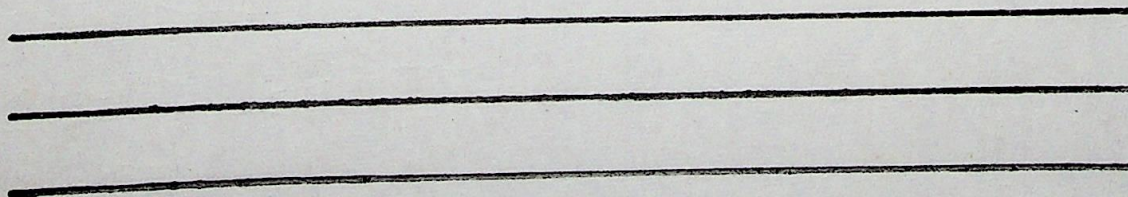


Зичиже

Экспедиция
графика

Этно-
1979

17 дневников



Воспелушка етос. 1976.

Гурта.

① Материалите аз го събрах
за етюда Маъсеру д.

с. Нодрианка, р-н Стрешень

Инвентаризатор:

1. Кочер Градоша Вас. 94 амь. 3 кл.
2. Ерхан Мария Степ. 89 амь, дээрх ст.
3. Хотел Степан Триг. 80 амь, 4 кл.
4. Чобану Мария Тарас. 78 амь, дээрх ст.
5. Жиян Евдоким Сем. 70 амь, дээрх ст.
6. Озобеску Ана Мв. 66 амь. 1 кл.
7. Кочер Сергей Ф. 64 амь, 4 кл.
8. Санду Елена Мв. 24 амь, 10 кл.
9. Бузун Мария Т. 22 амь, 10 кл.
10. Паладий Мария Вас. 20 амь. Студент,
медицинский институт.

Чин сатуи Нодрианка р-н Стрешень ла сэр. сек. XIX-нэг.с.XX, тичерий се кэсториу ну дунэ пак, дин драгосте, чи дунэ вей нэриштор, дунэ хантатагэ гэстрей.

Ла инвенут бэбун ворба ку даата иш-й спуня, кэ ла бри мите пещиторь.

Песиторъ се чуха дин рур. Ста-
роштий се дучау ла дѣто ии
оръе зѣ, сара. Дакъ пориний
дѣтей ну ерау де акорд еѣ
приняу староштий ку нуръ ии
дзурхунисъ.

Дакъ ерау де акорд — нуръ
и масъ микоруръ май алесъ.
Песиторий се адресау ку кувина
синте :

"Аи армат къ авецъ о дѣто дзур
маса ии харникъ, ар нѣи аи
векит, дѣиндѣ авецъ уи бѣт..."
Дакъ ерау де акорд се окъелѣт
де логдѣ. Ва се дѣтѣ ии оръе
зѣ, сара. Ла логдѣ вѣи ии
мирѣ. Пѣ о дзардзурѣ мирѣ
пунѣ дн гомбѣн ии уи ииен,
мирѣса пунѣ уи уиен ии о
басма. Де прии а. 1910 ииелѣ се
пунѣу ии о дзардзурѣ ку грѣу,
тинерий требуѣу со аласъ ииен
ле. Аи се окъелѣтѣу, конѣ со

дзур
ла
де з
Дакъ
Тре
пѣ
лет
де з
Вн
ресе
лар
кунѣ
Вн
иинд
ун
Ку
бѣт
иинд
мир
ора
чей,
рин
Вн

4) Всплески се дотя
ла каса миренуи. Се омицелетяу
зе дзсоре, зе зича пунций, зе понаш
Дакс ну се мивеау зе нунто, дзота
Трѣбуя се нѣтъяско келдучили
поринцилар бѣгучий. Дакс мнѣ
летеря ера дзжута, се мипушка
зе 3 оръ дин пунко.
Мнаинте зе нунто мн каса мн
ресей се дотя крѣноту комени
лар зе мирѣ, сокру, соакрѣ. Мирѣ
крѣноту миресей рокне.
Мн зича пунций, кѣнд зруноту
мнбрѣкау мирѣса, мунка кѣноту
ун кѣноту зе нѣне.
Нунта се мнѣня ла мирѣса см
ботѣ диницаѣ. Мирѣса ну ера
мн, мнбрѣката мн рокне амбѣ, чи авѣ
мнмандѣ. Тикерету нѣжа. Те ла
се ера 10 венѣу зе ла мирѣ 2 корн
у, чей, каре ерау мнотиницаѣ зе нѣ
мнѣ ринций миресей ку дунгѣ.
се вѣ спунѣу кѣнотурия :

" Бунз зича, хорз друмова,
 Боерилар думни боастро,
 Каре-и столникум де касо?
 Ну бун распуно со не асо.
 Со не интрее че инблан, че коуде
 Ной пря бине сама не дом.
 Нх ной ну снител неусторв де
 неусторит бой
 Нич ковал де ковалит кай,
 Дар минэрадуи ностру не-а алес
 не аешть зой зезь логодезь,
 Най май сешев
 Ми ной май индрезнеув
 Най май юзв де винэ
 Ми ной май бунв де гурэ.
 Минэрадуи ностру не аич аич де
 Ми ун нем а афлат.
 Тожу ачеста де индрезит на
 Дар де родит ну родешите
 Дар со во гетиув будеа де вин
 Ми каре ку донк
 Минэрадуи ностру аро о со винэ
 Мо-а со-и муте несе ане лав

А
 Акр
 Де
 Де
 Тон
 Бин
 Нух
 —
 кра
 ок,
 Со
 ань
 —М
 аст
 де
 бла
 Со
 ан
 Ду
 ме
 при
 Ми,

А думитале сате. (6)
Акомо де крескут а креша
де кнзори а кнзори
Де родит а роди.

Гомоанэ перинципал ва дзи.

Анун дин ворничей:

Бине в'ам гэто сэттоинь,
Нухване сокре мик.

— Бине те-ам гэто сэттоас ку-
кване ворничейе, тун де бусуй-
ок, гуринь де дзак.

Со грэнць ла анун ми ла муць
ань.

— Ми со мой кнжин ла котинца
аста дин дзайца мь, ку рокница
де фланя.

Со грэнць, ла анун ми ла муць
ань!

(Кочнер Сергей Ф.).

Дунэ ачаства мираса ми стропеш-
те не мире ку бусуйок, ку мына
прин колак. Мирене дз о пунго.
Мираса дз колакун. Мирене

граче сѣмхун кручий ку ея ши
ворничей он рун. Чи касъ ми
рне ой до миресей ун поклон —
колак, басма, бань, бомбоане.

Внаинте месей жукху зестря.
Сокра чѣ микъ ой лега не соо
печъ. Смибѣтъ сарѣ мирий он
коручо, ку зестря, меху ла мире
Думиникъ диминячо меху ла
бисерикъ. Мираса ера вибрѣ-
като 'н оиб. Венинг де ла бисе-
рикъ се амежу ла маса мере.

2 саменъ викинау колачъ куну-
луй. Агела пунѣ бань. Се вики
нау колачъ аной ла аичъ саменъ
Дунганишъ пун бань. Ла урмѣ он
кико бань ла сокри ши се аун
чо суна баншор. Дунѣ агаста
нонама ой кукъ не виперъ.

Дунъ диминяча — лѣтѣарѣ.
Мираса е вибрѣкато ка о госно
дино. Дакъ мираса а доет чин-
ститѣ, конама се адуре не поз

нос,
до.
Ма,
Тин
наш
М
ин
рик
Дун
няч
рий
тин
Дун
ла
вин
ня
ла
ора
кун
нич
Вор
соа
Ан

нос, закъ ну — се мого о руде се
досяк.

Мария се дотя коня припаро.
Тинерий се дучу ла сокри, ла ма
нашъ. Агешта ойъ зъду кадуръ.
Чи презент тинерий се нтзелес
море ей, аной борбеск ку по-
рикий. Се ба рэспуси.

Гунта се ичелес омбоза дили
няцо. Гуний омпреуно ку тине
рий мако ла Совети сътеск, ч-
тишул тили ии Каса се куторъ
Гунъ ипрежисораре зепун доларъ
ла мауменоту еромор, Ленин.
Вин акасъ тинерий. Гуну
мако ла Каса луй. Тинерету
ла нунта се веселенте. Те ла
ора 21² борничей се дук дунъ
кун. Гуну иптоминиъ бор-
ничей солени.

Борничей мако нуний ку про-
сабес маърне. Дансая ла нун
Аной мако ла мире, не дум

се така се киче.

Тинерий или сокри иктымичко Чин
нуний или поарто. 1. Тин

Аной или касе аре лок - или 2. Ну
преунаря. Нуний дау кадоури 3. Ну
тинеримор, баспечий бань. Се 4. Тин
икчене иккиннаря посаремор. Нун 5. Ну
таший нун бань. 2 самень стрин 6. Тин
баний. 7. Тин

Аминяца се драче леговаря. 8. Тин
Нунна я турманда миресей, о нян 9. Тин
тэнз. 10. Тин

Нунта аной се да муто ла нун.
Се драче де каме.

рин
себа
се
ми
Ну
наиз
де
се
рен

(10)
с. Рудленница, р-н Сорока

мико Инструкторы:

1. Катан Дмитрий Самуилович.
- и — 2. Пурсаки Мария Геор. 67 амь, 4 кл.
- судрь 3. Катан Мария Родионовна 33 амь
- се 4. Катан Ана Вас. 60 амь, доярка 5 кл.
- нун 5. Котоскаръ Евдоким Андр. 78 амь.
- орник доярка студий.
6. Болзорина Елена Григ. 44 амь, 7 кл.
- я. 7. Катан Парасковия Ив. 65 амь, 7 кл.
- нан 8. Кироника Евгения Вл. 23 амь, студий медий специаль.
- нун.

Чин сатун Рудленница обичено
риме де нунс ла нунта ну се де
себеск де челеманте сак. Доарам
се сраче бърберишун селени ан
мирелун.

Нунта ынчеге симботэ дини
назо ла миряса.

Де диникназо мирне ку музика
се дуче ла долекаре дин борни
чей ми-и а де акасэ. Борничей

аной оинтэ ла миряса ми оградун
дэ. Дуна аста миреме се дуре ала
са. Миряса ну е оинброкато ку ро
кне албэ. Самений вин ла нунтэ
адук кадоурь. Се мэгэ ворничей
ку бухеце, бэмоуца, лехтэ. Бор
ничей, се аре дэратэ 'н ариата
и се нуне 2 вземтаре. Миряса
дансаго ку ворничей, диндуге
акун еа ну ба май данса ку ей.
Ла ореме 16⁰⁰ миряса е оинброкато
тэ. Музыка кинтэ ун кинтэ
де жаме. Се нуне гирманда не жаме.
Миряса етэ ми канун
месеи. Друшка де оное - и
нуне гирманда.

Аре лок аной оинпреунаре. Ми-
ряса ку ворничей стау оинпре-
уно ла о масыи тигаре.
Се апроше пэриний де миряса.
ми дау мина ку еа прии бэмоу
ца, ка са ну - и пэтезе чинста.
Винкне ките - ун пахар ку вин, се

огрануи не уи поднос бань. Как очелаш
е ахукру рудене, чейманув мунташв.
у ро Анси ване мирене. Миряса ни
ниш, витиминиш, сороминду - и ку
чейо ато ку бусунок. Ви го миресей
Вор о пунго ку бань. Дуно ачасоа
наш мирелуй иш воришешор луй
нясам се крассе букете. Ви пияко.
се де Анси мер де Зорь он журуи
ей. месей иш уи воришеш арунко
тоха уи баш песое касо — са ку се иш
ех тоарко миряса дин поу окасо
те- Борбачу иш демеи де ла мирясо
мун ку просоабѣ се дух ла касо, унде
и са оприт мирене. Жоакс просоа-
бене. Дуно ачасоа вин нунташуй
Ми-мирелуй. Соакра микс антимини
пре-но ку вин, дунгачу. Се ашаго ла
маш месений мирелуй.
ряса. Уинд се севеите плову, нѣмаша
ишу аконеро ку о гзароурне. Аунт
те- ване миряса ла маш. Дуно маш
вин, се жоакс гестри, аной се дух ла

мире акаса.

А дотази мирене ни мираса
мика ла понамб. Аной вин ла
мире. Се вичене маса море ни
се лего пунтаминий.

Миспре диминяго се лего тина
ра. Мирене оцине ви бране.
Лунь диминяго — епонаре се
сокрне.

Дакс мираса ера дин ун сол
вечин, сорин се нате вичне.

Вин презент пунта се дота ла
дом. Се вичене диминяго се сер
минс ларув. Тинерий се виче
тисбрияго ла Советун советок.